



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/50/11
30 September 2003
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十届会议

2003年10月6日至17日，日内瓦

初级商品问题知名人士会议的报告

会议于2003年9月22日至23日

在日内瓦万国宫举行

目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	3
一、建议.....	4
二、讨论摘要.....	11
 <u>附 件</u>	
与会者名单.....	17

导 言

1. 联合国大会第五十七届会议在题为“宏观经济政策问题：商品”的议程项目 84(b)下讨论了初级商品问题。大会收到了贸发会议秘书处编写的 A/57/381 号文件，题为“世界商品的趋势和前景：秘书长的说明”。

2. 大会在讨论了这一项目后通过了第 57/236 号决议。该项决议第 11 段“吁请联合国贸易和发展会议秘书长在现有预算资源范围内，并酌情以自愿捐助补充，指定独立的知名人士审查商品问题，包括商品价格动荡不稳和贸易条件不断恶化的问题及这些问题对依靠商品的发展中国家的发展努力的影响，并就此提出报告，供贸易和发展理事会执行会议和随后大会第五十八届会议审议”。意大利政府为此项活动自愿捐助了 10,200 美元，补充了贸发会议的预算资金。

3. 所指定的知名人士(名单见附件)于 2003 年 9 月 22 日和 23 日在日内瓦万国宫举行了会议。贸发会议秘书长宣布会议开幕。会议由贸发会议副秘书长及国际商品和服务贸易及初级商品司司长主持。秘书处就知名人士将审议的问题编写了九份简短的背景说明。向贸易和发展理事会提供了这些文件的未经编辑的原英文本。

4. 在讨论后(讨论概况见本报告第三部分)，我们商定了载于本文第二部分的一系列建议。

一、建 议

5. 我们认为可以采取广泛的行动改善初级商品市场的条件，其中包括通过改进作物管理系统，协助减轻许多初级商品生产商的贫困现象。我们将这些建议分为：针对严重危机需要立即采取紧急行动、且会立即取得显著效果的短期建议；涉及调整政策方向、且显然可行的中期建议；以及现在应开始讨论、但需要时间落实的长期建议。在下述建议中，我们提请大家特别注意我们最为重视的下列领域的建议：

- 为发展中国家至为重要的初级商品提供更好的、公平的、可预见的市场准入条件(第 1 项建议)；
- 处理许多初级商品供过于求的问题(第 2 项和第 7 项建议)；
- 提高补充筹资办法的实用性并实行这些办法(第 4 项建议)；
- 提高能力和加强机构(第 8 和第 9 项建议)；
- 探索关于设立新的国际多样化基金的可能性(第 15 项建议)。

A. 短期建议

1. 世贸组织的谈判

6. 我们对世贸组织成员国未能在坎昆举行的世贸组织第五届部长级会议上达成协议表示关注。我们急需在消除对发展中国家出口的初级商品的市场准入壁垒和进入壁垒(例如关税升级)以及在卫生和植物检疫措施、技术性贸易壁垒和原产地规则等问题上取得进展。发展中国家目前受到了发达国家补贴政策的影响，另外，这一领域国际贸易自由化可能会遭拖延也将对发展中国家的经济增长产生不利影响。许多农产品生产商在发达国家农民的不公平竞争下受害尤深。我们呼吁迅速恢复贸易谈判，认为贸易谈判是处理这些问题的最好渠道。

7. 与此同时，需要采取行动补偿发展中国家农民因发达国家目前采取的政策所蒙受的损失。根据四个非洲国家在世贸组织坎昆部长级会议上提出的建议，我们呼吁早日取消发达国家对棉花的补贴，并赔偿因棉花补贴造成棉花供过于求所带来的收入损失。我们呼吁国际社会在贸发会议等专家组织的合作下重点研究赔偿办法。我们还呼吁进一步探讨关于对其他有关初级商品采用这种赔偿办法的适当性。

8. 其他国家补贴农产品如果引致所补贴的农产品进口，可能会对发展中国家初级商品生产造成不利影响，限制发展中国家农民的产量，影响其扩大生产，并影响发展中国家实行多样化的可能性。建立一项特别机制协助受影响的发展中国家对付这类进口品是极为重要的。

2. 咖 啡

9. 我们对咖啡价格极低致使 2,500 万名咖啡种植者和农工陷入极度贫困感到失望。我们为此呼吁立即、果断地采取紧急行动。我们建议国际咖啡组织考虑征收出口税，用出口税收入协助缓解咖啡极低的价格造成的贫困现象。我们敦促生产国、消费国以及有关国际组织支持国际咖啡组织的这项方案和相关行动，鼓励供应方采取措施提高质量、促进多样化和监督生产，同时开展宣传工作，鼓励需求方增加消费。

3. 债务减免

10. 许多发展中国家用于还本付息的资金来自初级商品出口收入。但这些初级商品的出口价格由国外确定，因此可能会在有关国家并无任何责任的情况下大幅度下跌，从而造成资金严重紧缺。由于出口价格低迷，进口价格居高不下，许多发展中国家现已无力偿债。应尽早设立有关机制，根据出口初级商品的发展中国家、尤其是最不发达国家和重债穷国的需求量体裁衣，更好地开展债务减免工作。

11. 从中期来看，应探索和建立其他机制来更有系统地处理出口初级商品的发展中国家的问题与债务减免措施之间的关系。我们吁请贸发会议以及其他机构在这些领域开展进一步研究。

B. 中期建议

4. 补偿性融资

12. 补偿性融资可在协助发展中国家免遭国际价格波动最恶劣的后果之影响以及在减少国际价格波动方面发挥重要作用。这类融资办法要想行之有效，须满足下述要求：

- 应实行事前补偿机制，而不是事后补偿机制(换句话说，即应明确规定对特定事件作出自动补偿)；
- 技术要求应简单易行；
- 不对获得补偿资金施加任何附加条件。只要一国对其蒙受的与初级商品相关的具体损失并无明确责任，即可获得补偿；
- 包含一项“转嫁”机制，能将补偿性付款转嫁到实际生产者和消费者身上。

13. 在此方面已有现成的工具和机制。应在作出相应调整后实行现有办法。

5. 设计和落实政策

14. 初级商品部门的发展与贫困之间有着不可否认的关系，所以政府需要能在设计和落实其政策时并在国际谈判中处理这些问题。政府应能在其政策中适当处理国际初级商品贸易问题与本国发展之间的关系。有关国家不妨根据一项初级商品战略和/或在经济上和环境上可持久的农村发展战略，考虑开展适当的工作和建立适当的机构，与各种利益攸关方一道有效处理这些问题。没有几个国家现在能实行初级商品战略。应在减贫战略中明确处理初级商品问题。我们敦促国际捐助方支持贸发会议以及其他相关组织在此方面制定能力建设方案并开展相关活动。

6. 企业的社会责任

15. 我们满意地注意到，许多私营公司越来越愿根据国际标准和协议在其全球活动中遵循公司的社会责任原则。我们为此敦促各公司进一步努力解决与初级商品部门可持续发展相关的问题，促进贫困阶层分享与初级商品相关活动的好处，并在

本公司业务中承担社会责任，与其他经济部门建立积极的联系。我们认为，十分重要的是，公司不应囿于短期方向，而应具有长远眼光。

7. 采取措施对付供过于求问题

16. 关于初级商品结构性供过于求状况，有必要作出一致努力，以实现供需平衡。从价格上来看，应足以使一般生产商有利可图。为此可以考虑在供应和需求两方面采取行动。我们为此强调发展中国家可以加速贸易自由化中获得很大好处。应采取措施扩大需求，如提高供应质量，确定新的最终用途等。从供应方来看，主要目标是实行多种经营，从事收益较好的其他生产活动。此外，应协助开展研究与发展工作，探索初级商品新的最终用途。与会者强调应改善商品共同基金第二帐户的资金状况，以便继续协助发展中国家开展这些领域的工作。

17. 不过，从短期来看，可能有必要采取措施减少市场上的供应量。可在适当或可行的情况下采用生产商——消费者办法、由生产商采取联合措施以及在国家一级采取措施等。在此方面，我们意识到会出现有人“搭顺风车”问题以及供应管理计划在实行时可能会遇到困难。我们还鼓励面临供过于求问题的生产国在本国采取措施(例如，马来西亚在棕榈油价格高昂时对棕榈油生产征税，然后在棕榈油价格低落时利用这笔资金补贴以非传统方式使用棕榈油发电)以及与其他国家一道采取措施以摆脱困境。可以与相关机构联络，与其一道开会审视这方面的经验。未参与这类计划的国家应同意对《关贸总协定》第十一条、第二十条和第三十六条以及《关贸总协定》和《世贸组织协定》其他相关条款作出有利的解释，而不对这类计划实行竞争政策措施。发达国家应在可行的情况下取消补贴，以协助缓解供过于求现象。

8. 为提高供应能力和改善进入市场的机会开展能力建设

18. 许多依赖初级商品的发展中国家缺乏利用市场开放机会的能力。协助加强初级商品部门的出口能力应是向依赖初级商品的国家提供国际援助的一部分。这应包括在政策层面协助设计和落实初级商品发展和多样化战略、政策和措施，提高本国研究与发展能力，协助小规模生产商组织起来，与国际供应链进一步接轨。鼓励和加强初级商品的小规模生产商、加工商和贸易商的组织工作以提高其技术吸收能

力和产品营销能力十分重要。我们强调必须协助小型生产商满足质量要求、关于追踪原产商的要求以及市场要求(即进口公司的具体要求)。

19. 我们认识到,能力建设涉及许多不同的方面。另外,诸如国际组织、私营公司尤其是跨国公司、工商协会、非政府组织以及发达国家政府和发展中国家政府等不同实体均有自己的看法和不同的职权范围。如果不采取零敲碎打的办法,而本着所有相关方合作互助精神采取联贯一致的、强调互补性的全面作法可能更易产生积极效果。我们呼吁应委托贸发会议这样的组织负责召集上述不同的实体,以便审查依赖初级商品出口的国家在能力建设方面的需求,制定综合性的、连贯协调的能力建设方案,开展后续性落实工作,进行工作分工,并确保履行承诺。“实地”执行这一方案将需在国家一级作出安排,也许可以通过在该国从事活动的国际组织作出这类安排。另外,请各捐助组织资助这些能力建设活动。

9. 机构建设

20. 软弱无力的机构、法律框架和管理框架(例如土地权、所有权问题、出口规定、破产规则等)不仅使发展中国家的农民、其他生产商、加工商和贸易商难以利用多样化机会,而且由于增添了费用和削弱了谈判实力,他们无法在增值链中获得更大的好处。由于这些方面的缺陷,再加上性别偏见,妇女受害尤烈。一般而言,这些缺陷还会使生产商直接受到全球市场价格波动的影响,并使其难以获得资金。有必要填补许多国家目前显而易见的机构缺陷和能力缺陷。因此,捐助方应进一步协助加强关键的贸易扶助机构,尤其是加强监督机构、核证机构、贸促机构、保险公司、农业信贷机构以及国家和区域初级商品交易所等。

10. 优惠办法与南南贸易

21. 在一些情况下,优惠贸易办法可在稳定和保障贫困的初级商品生产商的收入方面发挥作用,为其随后的发展和多样化铺平道路。同样,区域一体化计划以及发展中国家贸易自由化也可在扩大初级商品部门收益方面发挥作用。可以进一步研究这类计划的实行情况和产生的效果。

11. 信息与分析

22. 我们认识到，发展中国家政府、公司、农民缺乏及时、全面、准确、实用的信息和分析，政府、公司和农场各级在进行决策时亦缺乏关于利用有关信息和分析成果的能力。需在国际上有条不紊地提供更好的战略信息，其中包括辨明贸易量跌势以及造成的实际收入损失，以提高决策水平。在当地应向农民提供其所需的信息，如果可能的话，应实时提供信息。在国际上，我们对一些国际机构为分析初级商品问题所投入的资源深表关注。这大大阻碍了确定和利用市场的机会以及开展多样化经营的机会。向发展中国家提供更好的信息可以协助发展中国家政府作出更好的政策决定，这也是避免作出错误的投资决定进而可能为新投资者带来损失并造成供过于求现象的一项必要条件。我们呼吁提高贸发会议以及其他相关国际组织的能力，使其能经常传播关于广泛的初级商品以及初级商品问题的专门信息和分析，协助建立网络，提高市场透明度，并发展合作工具，推动有关方面尤其是生产商使用这类信息。

12. 交流与初级商品政策相关的经验

23. 我们注意到，发展中国家在制定新颖办法加强其初级商品部门和对付不良影响(如波动)方面积累了较丰富的经验。需要围绕与初级商品相关的政策选择和扩大南南合作的范围进一步交流经验。我们敦促贸发会议为此提供适当的论坛。

13. 财政管理和收入的使用

24. 在许多国家中，尤其在从燃料、矿物和利用其他自然资源中获得收入的国家中，财政管理和收入利用工作有很大的改进余地，可以使初级商品部门对减缓贫困作出更大的贡献。从现在起，这应成为这些国家的政府与国际金融机构/捐助方之间政策对话的内容，其中应重点调动大量资源，在强有力的管理框架下，开展财政管理领域的机构监测工作。从今以后，与初级商品相关的数量上和价格上的财务风险以及管理这类风险的方式必须成为政策辩论议程的一部分。有关组织(如贸发会议)应开展更多的工作，以提高对这些问题以及对各种可能性的认识。

14. 风险管理

25. 生产商现在直接承担了初级商品价格波动的主要负担，其中最贫困的生产商尤受其害。发展中国家的加工商、贸易商和消费者也受到了不良影响。如果改善价格风险管理，也就是说，如果对其产品不会低于某一价格较有把握，有关方面尤其是生产商即可大大获益。这不是解决一切问题的灵丹妙药，另外，需有适当的条件才能采用这些办法。不过，对若干初级商品来说，确实有这类市场保障工具。

26. 国际社会应在此方面发挥更积极的作用。我们认为，应怀着某种迫切感，在作出种种努力制定发展援助计划并重点开展发展援助工作的同时，努力在一切农村发展计划（尤其是联合国开发计划署和世界银行主持下制定的减贫战略以及世贸组织建立的向最不发达国家提供与贸易相关的技术援助综合框架）中建立关于管理初级商品价格不稳状态的能力。捐助机构应进一步支持落实这方面的方案。

C. 长期建议

15. 国际出口多样化基金

27. 最后，为能大幅度减少贫困现象，各国需要充分利用机会，使其生产能力多样化(在初级商品部门内，包括通过价值增加，以及在该部门之外)。能够进入市场是个必要条件，但并不是充分条件：各国需要发展新的供应能力。前面提出的建议在这方面应有所帮助。但是如果各国在作出努力时能够从一个“国际多样化基金”那里得到支持，则可以大大加强其能力，从而摆脱过分依赖少数初级商品的状况。这个基金可以与一个现有机构，如商品共同基金联系起来。

28. 这种基金将着重发展私营部门的能力。除了加强机构建设和前面提及的其他有关活动外，该基金将发展强大的生产者协会，使绝大多数生产者(女性)发挥适当的作用；还要发展重要的基础设施，并刺激投资(例如，通过提供风险资本，或为某些薄弱的基础设施提供暂时补偿等)。

29. 我们促请国际社会重新审视这种基金，并特别要考虑以新的方式来为基金筹款。发展中国家初级商品出口方面的贸易条件在长期下滑，这意味着向消费国进行一种实际资源转让，鉴于这种情况，建立该基金将被证明是合理的。

D. 结论性要求

30. 一方面，我们认为按照上述建议，国家政府和国际社会必须优先重视初级商品问题，另一方面，我们也认为在某些领域中，联合国，特别是贸发会议自己可以采取重要步骤。在这方面，我们希望提出如下要求：

- 请联合国秘书长将我们的调查结果分发给联合国各有关组织，尤其是开发署，以及国际金融机构和双边捐助者，建议它们考虑到千年发展目标和初级商品对于世界上多数穷人的重要性，应更加重视初级商品问题，而且请秘书长告知它们，他将在一年以内再次与它们联系，以便向大会汇报它们是如何使其政策和方案适应初级商品部门的需要的。
- 请贸发会议探讨在政府、私营企业、生产者协会和贸易商协会、民间社会与初级商品领域中的国际组织之间建立新伙伴关系的可能性，并在即将于 2004 年 6 月举行的贸发十一大上宣布这样一种伙伴关系的形式与方式，以及落实这种关系的具体步骤。
- 请贸发会议秘书长与欧洲联盟委员会和货币基金的首脑们联络，向他们说明一个正常运作的补偿性融资系统的重要性，并请他们与贸发会议合作，以便制定一个能够符合我们前面所确定的标准的系统。
- 请大会指派一个主管组织负责根据前面讨论的内容，就建立一个新的国际出口多样化基金问题，主持与所有利益有关者的公开和透明的讨论。

二、讨论摘要

背 景

31. 知名人士们一致认为，就与初级商品价格不稳定和贸易条件下滑有关的问题的严重性而言，无论怎样强调都不为过分。这些问题对依赖初级商品的发展中国家的发展努力的影响既表现在宏观方面也表现在微观方面，而且增加了这些国家的脆弱性并有损于它们消除贫困的努力。

32. 知名人士们注意到，如果将石油和工业产品的主要出口商排除在外，则发展中国家的贸易条件自 1980 年以来下滑幅度超过 20%。而在非洲国家(其中有一些高度依赖初级商品)，这种下滑幅度超过 25%。初级商品价格的另一个重要特征是不稳定。对发展中国家具有出口利益的许多初级商品偏离趋势的差幅每月平均超过 10%。在依赖初级商品的国家中，宏观经济变量，如储蓄和资本积累、国际收支平衡和汇率、公共财政，当然还有就业率和增长率等都受到初级商品的价格及其反映在出口收入中的情况的巨大影响。这些不利影响给发展前景留下一个持久阴影，并使由于依赖低价值初级商品的出口而造成的贫困境况长期存在。此外，其他方面的影响也非常重要。巨额外债负担和货币贬值促使出口量增加。在多数发展中国家中，对这种刺激因素最为敏感的是初级商品部门。一个不可避免的结果是世界市场中供应量增加，从而迫使价格降低。

33. 知名人士们强调，解决初级商品部门的问题是减少贫穷方面的千年发展目标过程中的一个重要环节，而且大会提出的这项倡议可以为寻找办法解决发展中国家初级商品问题提供新的动力。初级商品问题曾一度失去其在国际发展议程中多年占据的主导位置。而现在，这些问题再次吸引国际社会的关注。然而，诸如减贫战略文件这类国际性倡议仍未充分考虑与初级商品部门有关的问题。

34. 重要的是，不能忽略初级商品价格低对人类造成的后果，尤其是对人口中较贫困和较弱势的部分，主要是农村的穷人和妇女造成的后果。在这方面，一个重要目标应是为穷人保证粮食和收入安全。讨论的一个道德起点应是，一致同意要为实现既对生产者有利可图又对消费者公平的初级商品价格创造更大的可能性。此外，应防止由于小生产者与大买主之间市场力不平衡而造成的剥削做法。

价格趋势和不稳定性

35. 与会者们一致认为很难概括造成初级商品价格下滑趋势和价格不稳定的基本原因。初级商品和国家各不相同，物价变化趋势受到各类不同因素的影响。汇率中的变动也会给评估中长期内初级商品价格的变化情况造成问题。至于初级商品价格的不稳定性，与会者们认为必须在所有分析中纳入诸如补贴的效果和期货市场业务活动的作用等因素。

36. 有几种初级商品因为产量的增长速度超过了需求，所以出现了全球超额供给情况，这便促使它们的价格下跌。就某些初级商品的情况看，一个重要因素是对生产实行高补贴，这主要出现在工业化国家中。在其他情况中，全球超额供给现象可能是由于这样一些因素造成的，如几个国家同时决定增加产量；国际机构和财政援助方案提供的建议；以及对需求和价格的预测过于乐观等。

37. 过去几十年中初级商品实际价格下跌的部分原因可能是，在一些国家某些初级商品的生产率获得了提高。因此，可以提出这样一个问题，即与几十年前相比，有关生产者现在的情况是否更加糟糕。另一方面，许多生产者未能够提高其生产率和产量，而且也未能够实现多样化，对于他们来说，情况表现为一种由超额供给造成的收入降低现象。此外，在贸易条件方面，在出口初级商品的发展中国家中可以观察到一种消极趋势，而且很明显初级商品生产者没能够保持住生产率提高后带来的收益。还必须认识到，同一部门中生产率的增长情况可能非常不同，大型现代化企业提高生产率的速度通常快于小生产者。许多生产者，例如小型岛屿国家中的生产者，由于气候、地理和人口各种因素，在生产率增长方面还面临一些特定的限制。

补贴和贸易壁垒

38. 知名人士们一致认为，发达国家实行的出口补贴和针对农业生产及出口采取的可能扰乱市场的国内支助形式曾大大有助于提高获得这类支助的产品的产量并促使其价格下降，同时也对发展中国家在这类产品市场中的份额产生了不利影响。逐步废除这些支助形式将能够消除损害发展中国家的收入和增长前景的主要影响，并大大增加发展中国家的出口机会。发达国家对农产品，特别是加工更完善的农产品抽取高关税，而且其他贸易措施也明显阻碍发展中国家出口的初级商品进入市场。此外，知名人士们还注意到，铲除发展中国家间的贸易壁垒，尤其可以通过刺激新市场的发展从而提高市场多样性带来重要好处。

在初级商品方面进行国际合作

39. 与会者们普遍承认如果政治和技术情况有利，那么生产者和消费者在初级商品问题上进行国际合作可以为解决初级商品问题提供最佳机会。然而，并不总能够具备这类先决条件，特别是对于稳定初级商品价格的传统措施而言更是如此。在

不存在生产者-消费者合作关系的情况下，生产者之间最好能进行合作以便使供需协调。但是对于依赖纯生产者之间的合作而采取的限制供应量措施能否成功这个问题，意见不一，尽管注意到存在成功的合作例子，例如涉及印度尼西亚、马来西亚和泰国的天然胶方面的例子。本次会议还讨论了在出现超额供给情况时，国家方面可以采取哪些措施限制供应量，并且听取了一些已获得有益成果的这类国家措施的情况。此外，有人指出，在某些情况下，处理超额供给和价格下降的最佳对策可能是开发新的最终用途，而不是限制生产。

以初级商品为基础的发展和多样化

40. 在以初级商品为基础的发展和多样化情况中应考虑的一个重要问题是初级产品生产者在价值链中的位置。提高竞争能力和成功实现多样化是加强这一地位的主要途径，以便使更一大部分增加值留在国内。普遍认为横向、纵向和地理上的多样化是依赖初级商品的发展中国家发展进程不可或缺的一部分。能够成功地将经济发展仅建立在初级商品部门，特别是未加工的初级商品的出口基础之上的国家数目极少。提高价格的稳定性将有助于通过减少生产者的风险并允许他们为多样化投资来促进多样化进程。与会者们还强调，多样化最终必须是每个生产者所作决定的结果。多样化政策应使生产者能够作出明智的选择。对多样化的支持，无论来自政府还是国际机构，都应考虑当前和预期的世界市场条件并要避免以偏概全的危险。多样化方面的建议不应以静态的相对优势为依据，而应以动态中的因素为基础。然而，多样化本身不是一种终结，而是发展战略的一个要素。有竞争力的初级商品生产者不必仅因为市场扭曲现象，如由补贴造成的那些，而使多样化超出初级商品生产的范围。

41. 国际财政和技术援助可以为制定并实施成功的多样化政策与战略提供便利。与会者们承认商品共同基金通过其第二账户在为多样化项目供资方面发挥有重要作用，并强调有必要加强该基金的供资能力。

42. 知名人士们还认识到，如何获得关于初级商品市场的可靠信息往往是发展中国家的生产者面临的一个重要问题，而且获得信息方面的不对称性是个高度疑难问题。

43. 在以初级商品为基础的发展和多样化情况中，强调了合理财政管理的重要性，并指出出口收入和政府收入趋势中的不稳定性对公共开支管理的质量具有不利影响。有必要将来自初级商品出口的收入投资于人力资本，以便改善可持续发展的前景。此外，有人指出初级商品生产在环境方面的成本与效益也应被视为制定政策过程中的要素。而且，必须鼓励在发展中国家中宣传成功政策的例子。

建议采取的政策和措施

44. 知名人士们就如何处理初级商品部门的问题广泛讨论了各种可能的建议。这些建议载于本报告第二部分。

45. 关于处理价格下跌、不稳定性、需要实现多样化和加强初级商品部门对发展的贡献等问题的措施，知名人士们一致认为有效的做法是将可能采取的行动分为三类：即立即应采取的行动、中期内应采取的行动和长期内应采取的行动。与会者们认识到在许多领域，不同时期采取的行动将能够彼此互补。某些初级商品——特别是咖啡和棉花——提出的问题需要立即得到解决。而对于其他初级商品，包括多数矿产品而言，则更需要有中到长期的解决办法。与会者们还认为应针对那些正经历危机并且对国家和弱势人口具有重要影响的初级商品采取行动。各国之间往往由于规模和机构能力不同而具有不同的问题。所以应当指出，没有能够适合所有情况的解决办法。

46. 会上一再提及旨在补偿出口收入不足的措施是可取的。与会者们认识到先前和现有的办法都受到过分制约。在这方面提出的一个论据是，为收入不足提供保险的办法可能比先前的事后补偿办法更好。这些办法应得到围绕市场所采取的手段，如限制成本的各种办法的支持。在这方面还提到了能力建设措施和作物管理系统。

47. 许多国家取消了营销委员会和其他支助性机构，致使某些重要服务，如提供信息、信贷和扩大服务等，或消失或质量下降。而且，这还削弱了发展中国家生产者讨价还价的能力。由此造成的机构空白需要得到填补。在这方面，政府、私营部门和政府间组织应发挥独立但又能够互补和彼此支持的作用。以初级商品为基础的发展和多样化战略的要素是吸引投资者并对研究与发展活动进行投资。

48. 多样化基金的概念引起了极大关注。与会者们讨论了为这种基金筹措资金的可能途径，并认识到为此征收特定税的办法是不切实际的。会上还对可能会转移现有的用于其他用途的官方发展援助基金问题表示关注。在此，可以作出努力使发达国家更接近它们的蒙特雷目标。有人士建议可以根据捐助国在发达国家从有关发展中国家进口初级商品的数额中所占的比例，来向它们分摊供资额。会上提及了将在国际咖啡组织中讨论的一些为多样化筹资的方案，包括对咖啡贸易征收费用的可能性。

49. 与会者们一致同意理想的做法是，应通过生产者与消费者之间的合作来采取限制供应量的措施。但如果这不可能，生产者则必须在他们自己之间商定一些方法。若消费者们能做好准备有意避免采取阻碍任何这种计划的行动，将会为此提供便利。如果生产者不能采取协调一致的行动，则将必须对单个国家的生产和/或出口量进行削减。

50. 会上讨论了负债与依赖初级商品之间的关系，并指出由于初级商品价格不稳定造成的出口收入不足现象应被列入减免债务的标准。在这方面提及了历史上通过发行与初级商品价格相连的债券来使债务与初级商品价格挂钩的例子。

附 件

与会者名单

Datuk Dr. ABDULLAH bin Mohd. Tahir
Secretary General, Ministry of Primary Industries
Kuala Lumpur

Mr. Tony ADDISON
Deputy Director, WIDER
Helsinki

Ms. Sylvia BORREN
Executive Director, NOVIB Oxfam
Amsterdam

Prof. Philippe CHALMIN
Université Paris Dauphine
Paris

Mr. Pierre DEFRAIGNE
Deputy Director-General, Trade, European Commission
Brussels

Mr. Getachew GEBRE-MEDHIN
Principal Project Manager, Common Fund for Commodities
Amsterdam

Mr. Roman GRYNBERG
Commonwealth Secretariat
London

Dr. Irfan ul HAQUE
Commodities consultant, G-24

Mr. Martin KHOR
Third World Network
Kuala Lumpur

Mr. Jean-Pierre LANDAU
Minister plenipotentiary, French Embassy
London

Mr. Peter Brabeck-Letmathe
Vice-chairman and CEO
Nestlé SA
Vevey

Mr. Francisco OURIQUE
Adviser to the Coffee Committee, Brazilian Congress

H.E. Mr. Mandé SIDIBE
Former Prime Minister of Mali

Prof. Clive THOMAS
Institute of Development Studies, University of Guyana
Georgetown

Prof. Robert WEINER
Chairman, Dept. of International Business, George Washington University
Washington, D.C.

-- -- -- -- --